BIENVENUE

welcome



LIVRET D'ACCUEIL

welcome book

17 GRAND' RUE 85420 MAILLE







welcome
BIENVENUE

Nous sommes ravis de vous accueillir chez nous et nous espérons que vous passerez un séjour très agréable.

We are delighted to welcome you to our accommodation and hope that you will have an unforgettable stay.







A PROPOS

about the house

Nous sommes ravis de vous accueillir chez nous et nous espérons que vous passerez un séjour agréable.

We are delighted to welcome you to our accommodation and hope that you will have an unforgettable stay.





Nous avons équipé la maison pour que votre séjour soit confortable. Voici quelques informations supplémentaires :

- Nous disposons d'une cuisine entièrement équipée avec des ustensiles de cuisine, des assiettes, des verres et des couverts.
- Le salon est équipé d'une télévision à écran plat et d'un poêle à bois.
- Les chambres sont équipées de couettes, d'oreillers et d'alaises.
- Si vous avez besoin de faire des courses, il y a plusieurs superettes à proximité pour vous approvisionner en nourriture et en boissons.
- Nous vous fournissons les produits d'entretien et de douche.
- Nous pouvons également fournir les draps et les serviettes.

We have equipped the house to make your stay comfortable. Here is some additional information:

We have a fully equipped kitchen with cooking utensils, plates, glasses and cutlery.
The living room is equipped with a flat-screen TV and a wood stove.
The rooms are equipped with duvets, pillows and mattress covers.
If you need to run errands, there are several convenience stores nearby to stock up on food and drinks.
We provide you with cleaning and shower products.
We can also provide sheets and towels.



VOTRE HÔTE

meet your host

En tant qu'hôte, je m'efforce de fournir une expérience accueillante et confortable à mes invités en proposant une maison chaleureuse et bien équipée, associé à des recommandations personnalisées pour améliorer leur séjour.
Lové entre terre et mer, le Marais poitevin est une destination unique et hors du temps. Labellisé Parc naturel régional et Grand Site de France, je m'engage à vous dévoiler son époustouflante beauté en vous suggérant quelques lieux incontournables pour que vous repartiez avec des souvenirs durables.

As a host, I strive to provide a welcoming and comfortable experience for my guests by offering a warm, well-equipped home, coupled with personalized recommendations to enhance their stay.
Nestled between land and sea, the Marais Poitevin is a unique and timeless destination. Labeled a regional natural park and a Grand Site de France, I am committed to revealing its breathtaking beauty to you by suggesting some unmissable places so that you leave with lasting memories.

+ 33 06 98 70 23 60
celine.dallet-vezien@orange.fr

Céline Dallet



CADEAU DE BIENVENUE

welcome gift

Nous sommes ravis de vous offrir un petit cadeau, un pot de confiture produit par mes soins, en témoignage de notre gratitude d'avoir choisi notre maison. Nous espérons qu'il ajoutera une touche supplémentaire de joie et de saveurs locales pour agrémenter votre séjour.

We are delighted to offer you a small gift, a jar of locally produced , as a token of our appreciation for choosing our home. We hope it adds an extra touch of joy and a taste of the local flavors to enhance your stay.

ARRIVÉE

Départ



Check in

- Heure d'arrivée : 16h
- La boîte à clés sécurisée est installée dans le jardin sous la terrasse couverte. Le code vous sera envoyé par SMS.

- Arrival time: 4 p.m.
- The secure key box is installed in the garden under the covered terrace. The code will be sent to you by SMS.



Check out

- Heure de départ : 11h
- Si je ne peux pas être présente à votre départ, merci de laisser les clés dans la boîte aux lettres située dans l'allée.

- Departure time: 11 a.m.
- If I cannot be there for your departure, please leave the keys in the mailbox located in the alley.







COMMENT VENIR ?

how come ?

- Si vous prévoyez de venir en voiture, veillez à saisir l'adresse exacte dans votre GPS afin de repérer facilement notre logement. Nantes est à 1h30, Bordeaux à 2h30 et Paris à 4h30. L'autoroute A83 est à 15 mm et l'autoroute A10 à 20 mm.
- Si vous prévoyez de venir en train, la gare la plus proche est à Niort (45 mm). Sur place, il est possible de louer une voiture mais pensez à réserver.

- If you plan to come by car, be sure to enter the exact address into your GPS to easily locate our accommodation. Nantes is 1h30 away, Bordeaux 2h30 and Paris 4h30. The A83 motorway is 15 mm away and the A10 motorway is 20 mm away.
- If you plan to come by train, the closest station is in Niort (45 mm). On site, it is possible to rent a car but remember to make a reservation.



GUIDE DE LA MAISON

house guide

— 01

CHECK IN & CHECK OUT

Il est important de respecter les heures d'arrivée et de départ qui ont été confirmées une semaine avant votre arrivée.

It is important to respect the arrival and departure times which have been confirmed one week before your arrival.

— 02

PRECAUTION

Prenez soin de la maison, en évitant tout dommage ou saleté excessive. Si vous observez des dysfonctionnement merci de nous le signaler.
Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer en cas de dommages. Une caution vous sera demandée à l'arrivée.

Take care of the house, avoiding any damage or excessive dirt. If you observe any malfunction, please report it to us.
Additional charges may apply in the event of damage. A deposit will be requested upon arrival.

— 03

SÉCURITÉ - SECURITY

Aidez-nous à maintenir un environnement sécurisé en vous assurant que toutes les portes et fenêtres sont fermées à clé lorsque vous quittez la maison.

Help us maintain a secure environment by ensuring all doors and windows are locked when you leave the house.

CHOSES A SAVOIR

things to know





Il y a un stationnement gratuit dans la rue devant notre maison, si l'emplacement est occupé merci de ne pas vous garer devant la maison des voisins qui sont handicapés. A proximité vous avez le place de la mairie à seulement 100 mètres de la maison.

There is free parking on the street in front of our house, if the space is occupied please do not park in front of the house of neighbors who are disabled. Nearby you have the town hall square just 100 meters from the house.

Vous avez à disposition deux containers : un avec un couvercle jaune pour tous les emballages et l'autre pour les autres déchets qui doivent être mis d'abord dans un sac poubelle bien fermé. Les verres et les papiers doivent être emmenés aux bornes d'apport volontaire situées rue Saint Nicolas. Les produits organiques (épluchures, marc de café ...) sont à déposer dans le saut pour le compostage.

You have two containers available: one with a yellow lid for all packaging and the other for other waste which must first be placed in a tightly closed trash bag. Glasses and papers must be taken to the voluntary drop-off terminals located on rue Saint Nicolas. Organic products (peelings, coffee grounds, etc.) should be placed in the bin for composting.

Pour garantir une utilisation sûre des appareils électriques, il est essentiel de lire attentivement les instructions fournies avant de les utiliser. Vous pouvez trouver les manuels d'utilisation stockés de manière pratique dans un des tiroirs du buffet du salon.

To ensure the safe use of electrical appliances, it is essential to read the instructions provided carefully before using them. You can find the user manuals conveniently stored in one of the drawers of the living room sideboard.

EN CAS D'URGENCE

in case of emergency

SAMU
emergency
15

POMPIERS
fire dept
18

POLICE
police
17

RÈGLES
house rules

01

- Ne pas fumer à l'intérieur de la maison, ni y introduire d'animaux domestiques.

02

- Ne pas convier de voyageurs supplémentaires sans autorisation.

03

- Respecter la vie privée des voisins et éviter de faire du bruit ou de perturber leur tranquillité.

- Do not smoke inside the house, nor introduce pets.

- Do not invite additional travelers without permission.

- Respect the privacy of other occupants and avoid making noise or disturbing their peace.



ÉQUIPEMENT *equipment*



RADIATEURS
heaters



CHEMINÉE
fireplace



TÉLÉVISION



TABLE A MANGER
dinner table



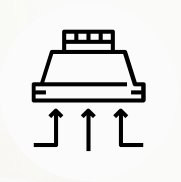
LAVE LINGE
washing machine



RÉFRIGÉRATEUR
fridge



FOUR & PLAQUE
hob & oven



HOTTE
range hood



LAVE-VAISSELLE
dishwasher



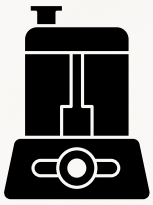
MICRO-ONDE
microwave



CAFETIERE ET SENSEO
coffee machine



VAISSELLE
dishware

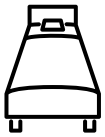


ROBOT-MIXEUR
robot - mixer



SERVICE A RACLETTE
raclette service

ÉQUIPEMENT *equipment*



5 LITS SIMPLES
single bed
90 x 190 cm



2 LITS DOUBLES
double bed
140x190 cm



CLIC CLAC
convertible sofa
140x190 cm



LIT PARAPLUIE
baby bed



CHAUFFEUSE
additional bed
70x180 cm



COUETTES ET COUVERTURES
dufts and blankets



OREILLERS
pillows



DOUCHE
shower



BAIGNOIRE
bathtub



SÈCHE-CHEVEUX
hair dryer



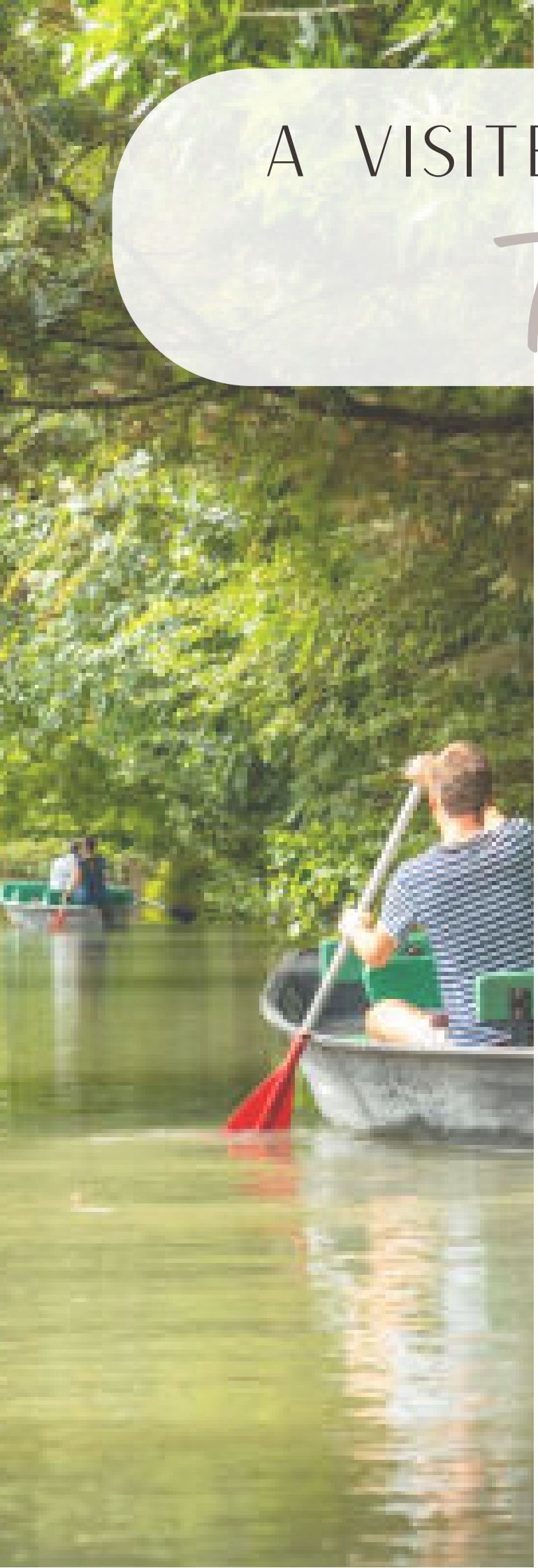
CLOTHES RACK
clothes rack



CINTRES
hangers



FER A REPASSER
iron



A VISITER *to visit*

Se promener en barque dans le marais

A Maillé : Embarcadère des capucines Tél : 02 51 87 07 52
A Maillezais : Embarcadère de l'abbaye Tél 02 51 87 21 87

Découvrir la pêche

A Maillé, au bord de la Sèvre Niortaise ou à l'aqueduc, vous rencontrerez peut-être du mulet ou des carnassiers et sûrement l'écrevisse américaine. Mais pensez à prendre votre carte de pêche sur internet, elle est obligatoire.

Pédaler sur les sentiers

Dans l'ensemble du Parc du Marais Poitevin, 850 kilomètres de pistes cyclables ont été aménagées pour faciliter votre découverte de cet incroyable espace naturel.
La piste Vendée Vélo passe devant la maison.
Pour en savoir plus : vendeevelo.en-vendee.com

Plonger dans l'intimité des villages

Maillezais et Nueil sur l'Autize et leurs abbayes,
Damvix et Arçais,
Le Mazeau, Aziré et Courdault,
Coulon, Le Vanneau et La Garette.

Découvrir la faune et la flore

Des sorties vous sont proposées.
Renseignements à l'office de tourisme grand sud Vendée - Maillezais : 02 51 87 23 01

Le parc des oiseaux du Marais Poitevin, vous permettra de découvrir les espèces emblématiques de ce territoire.
Contact : 05 49 26 04 09
https://www.oiseauxmaraispoitevin.com

COMMERCES À PROXIMITÉ

shops nearby







PHARMACIE / PHARMACY

Pharmacie du Marais
20 Rue du Ctre, 85420 Damvix
02 51 87 14 25

ÉPICERIE / GROCERY

Bar le chêne vert
7 Place de l'Église, 85420 Maillé
02 51 87 02 57

BOULANGERIE / BAKERY

Boulangerie pâtisserie Maison coirier
7 Bis Rue de la Poste, 85420 Maillé
09 66 94 11 22

Découvrir les spécialités :

- Le préfou : pain avec du beurre et de l'ail
- Les mogettes
- Le farci poitevin
- Le melon
- L'anguille
- L'angélique

MANGER & BOIRE

eat & drink



Restaurants

CHEZ FANNY
3 Le Coteau, 85420 Maillezais

07 84 43 32 59

LA RECREE
Crêperie Pizzeria La Récré
24 Chemin du Halage, 85420 Damvix

02 51 87 10 11

LE MARAIS
8 Rue de la Garnauderie,
85420 Damvix

02 51 00 44 74

LE PATIO
24 Rue du Marais, 79210 Arçais

05 49 24 65 85

Café & bars

LE CHÊNE VERT
7 Place de l'Église, 85420 Maillé
02 51 87 02 57

BRASSERIE LA CIBULLE
7 Rue de la Poste, 85420 Maillé
02 51 00 39 74





POUR LES ENFANTS

for kids

A 5 mm à pied au port, après avoir passé le pont vous trouverez une aire de pique-nique avec des peupliers et une petite piscine en accès libre. Elle fera le bonheur des petits et des grands.
De plus, nous proposons dans la maison des jeux et des livres pour se divertir en famille.

Quelques activités à faire en famille :
Parcabout (filets suspendus dans les arbres) :
Parc Baron - Rue du Château Féodal - 85200 FONTENAY-LE-COMTE
02 51 69 19 70
Parc du coq à l'âne (location d'ânes, savonnerie ...) :
12, rue du Moulin
79210 SAINT-GEORGES-DE-REX
La Ferme du Marais Poitevin
19 Rue du Port Grenouillet, 85490 Benet
02 51 52 98 38

A 5 mm walk from the port, after passing the bridge you will find a picnic area with poplar trees and a small swimming pool with free access. It will delight young and old alike.
In addition, we offer games and books in the house to entertain the family.

Some activities to do as a family:
Parcabout (nets suspended in trees):
Parc Baron - Rue du Château Féodal - 85200 FONTENAY-LE-COMTE
02 51 69 19 70 Parc du coq à l'âne (donkey rental, soap factory, etc.):
12, rue du Moulin
79210 SAINT-GEORGES-DE-REX La Ferme du Marais Poitevin
19 Rue du Port Grenouillet, 85490 Benet
02 51 52 98 38



N'OUBLIEZ RIEN !

don't forget anything!

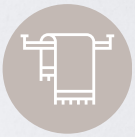
- [x] **PRISES ÉLECTRIQUES**
  electrical outlets
- [x] **TIROIRS DE SALLE DE BAIN**
  bathroom drawers
- [x] **SOUS LE LIT**
  under the bed
- [x] **FRIGO**
  fridge

AVANT DE PARTIR

before leaving



- Merci de jeter vos déchets dans la poubelle.
- Please dispose of your waste in the designated trash bin.



- Faire le ménage si vous n'avez pas pris l'option.
- Laissez les serviettes et les draps utilisés sur le sol.
- Clean up if you haven't taken the option.
- Leave used towels and linens on the floor.



- Nettoyer la vaisselle et la ranger
- Clean dishes and put them away



- Vérifiez les tiroirs & les prises électriques. N'oubliez rien !
- Check drawers & electrical outlets.



- Éteignez les lumières, les radiateurs et verrouillez les portes.
- Turn off lights, heaters and lock doors.



- Laissez la clé dans la boîte de dépôt.
- Leave the key in the drop box.

Merci

Nous espérons que votre séjour s'est bien déroulé. Nous vous demandons gentiment de partager votre expérience en laissant un commentaire sur la page Google de la Maison de Maëlys.

We hope your stay went well. We kindly ask you to share your experience by leaving a comment on the Maison de Maëlys Google page.

Céline

